

ANWENDUNG

Die in diesem Kapitel illustrierten Ventile werden nach Bestimmung in Artikel 1, Par. 2.1.4 der Richtlinie 97/23/CE als "Druckzubehör" betrachtet und sind Gegenstand von Artikel 3, Par. 1.3 derselben Richtlinie.

Sie wurden für die Installation in gewerblichen Kälteanlagen sowie in zivilen und industriellen Klimaanlage, die mit Kälteflüssigkeiten der Gruppe II (gemäss Bestimmung in Artikel 9, Par. 2.2 der Richtlinie 97/23/CE, unter Bezugnahme auf Richtlinie 67/548/CEE) betrieben werden, entworfen. Sie werden für Montage und Einbau von Manometern auf Armaturenbretern verwendet.

AUFBAU

Die Ventile der Baureihe sind ausgestattet mit:

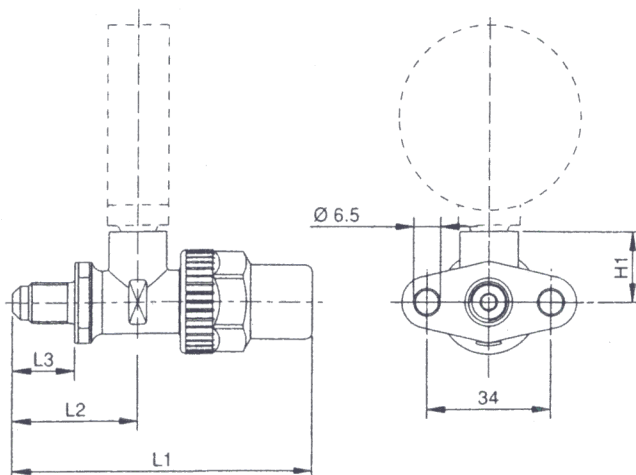
- Flansch für die Befestigung des Hahnes am Armaturen Brett;
- Gewindeanschluss SAE Bördel, für Anschluss an Kupferrohr über Stutzen;
- Ein Gewindeanschluss, NPT (8320) oder SAE Flare mit drehbarem Stutzen (8321), für die Manometermontage.

Die Hauptteile der Manometerhalter-Bördel bestehen aus folgenden Materialien:

- Warmgeschmiedetes Messing EN 12420 - CW 617N für Gehäuse;
- Stahl mit geeignetem Oberflächenschutz für Gestänge;
- Chloropren-Gummi (CR) und Aramid-Fasern für die Dichtungen der Stopfbüchse;
- Glasverstärktes PBT für Gestängeschutzkappe.

TABELLE 1: Allgemeine Merkmale und Abmessungen

Katalog Nr.	Anschlüsse			Abmessungen [mm]				Gewicht [g]	TS [°C]		PS [bar]	Risiko- klasse nach PED
	SAE Flare	NPT	SAE Flare	H ₁	L ₁	L ₂	L ₃		min.	max.		
9382242	1/4"	1/8"	-	19	83	35	17	140	-60	+130	45	Art. 3.3



GAUGE MOUNTING VALVES



APPLICATIONS

The valves, shown in this chapter, are classified "Pressure accessories" in the sense of the Pressure Equipment Directive 97/23/EC, Article 1, Section 2.1.4 and are subject of Article 3, Section 1.3 of the same Directive. They are designed for installation on commercial refrigerating systems and on civil and industrial conditioning plants, which use refrigerant fluids proper to the Group II (as defined in Article 9, Section 2.2 of Directive 97/23/EC and referred to in Directive 67/548/EEC). They are used for mounting and intercepting the gauges on control panels.

CONSTRUCTION

The valves are equipped with:

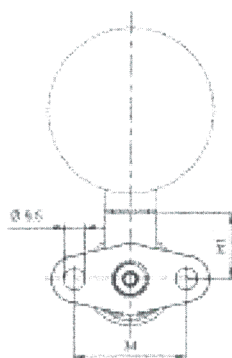
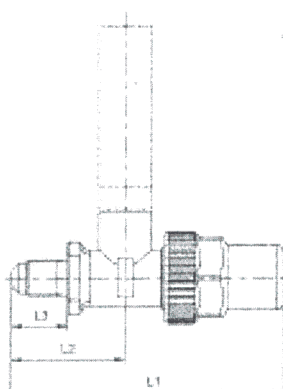
- a little flange for fixing the valve to the control panel;
- a SAE-Flare connection for joining it to the copper tube;
- an NPT (type 8320) or a swivel SAE FLare (8321) connection for mounting the gauge.

The main parts of this valve are made with the following materials:

- Hot forged brass EN 12420 - CW 617N for body;
- Steel, with proper surface protection, for the spindle;
- Chloroprene rubber (CR) and aramidic fibers for gland seal;
- Glass reinforced PBT for cap that covers the spindle.

TABLE 1: General Characteristics

Catalogue number	Connections			Dimensions (mm)				Weight (g)	TS (°C)		PS (bar)	Risk Category according to PED
	SAE Flare	NPT	SAE Flare	H ₁	L ₁	L ₂	L ₃		min.	max.		
9882242	1/4"	1/8"	-	19	83	35	17	140	-60	+130	45	Art. 3.3



M2-264